

IXON Core

Typ | Type Nr. 180

IXON Fyre

Typ | Type Nr. 195

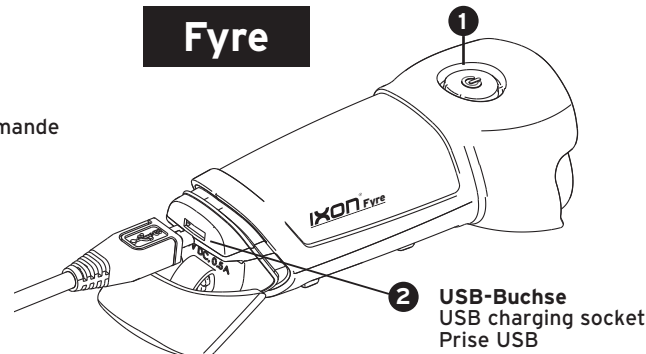
Instruction manual: DE | EN | FR | NL | IT | ES

89008210216



- 1 | Bedien-Taster Indikator-LED
- | push button indicator LED
- | Bouton de commande LED indicator

Fyre



Made in Germany

DE

IXON Core

Akku-LED-Scheinwerfer mit IQ2-Lichttechnik
HighPower: ca. 50 Lux, Leuchtdauer mehr als 3 Stunden, gleichbleibend hell
LowPower: ca. 12 Lux, Leuchtdauer etwa 15 Stunden, gleichbleibend hell

IXON Fyre

Akku-LED-Scheinwerfer mit IQ-Lichttechnik
HighPower: ca. 30 Lux, Leuchtdauer mehr als 5 Stunden, gleichbleibend hell
LowPower: ca. 10 Lux, Leuchtdauer etwa 15 Stunden, gleichbleibend hell

Taster 1

EIN/AUS → Taster etwa 1 Sekunde drücken
UMSCHALTEN → Taster kurz drücken (funktioniert auch bei ausgeschaltetem Scheinwerfer)
 High-Power/LowPower

Indikator-LEDs 1

Blaue permanent HighPower-Licht
Rot permanent LowPower-Licht

In beiden Modi zeigen die Indikator-LEDs alle zwei Minuten die Restkapazität durch Blinken an:

- 5 x Blinken – Restkapazität ca. 80-100%
- 4 x Blinken – Restkapazität ca. 60-80%
- 3 x Blinken – Restkapazität ca. 40-60%
- 2 x Blinken – Restkapazität ca. 20-40%
- 1 x Blinken – Restkapazität ca. 0-20%

Um die Anzeige der Restkapazität vor Ablauf der zwei Minuten herbeizuführen, entweder den Modus wechseln oder Scheinwerfer aus und dann wieder einschalten.

Bei Unterschreiten einer gewissen Kapazität schaltet der Scheinwerfer automatisch in den LowPower-Modus (blaue Indikator-LED erlischt, rote Indikator-LED leuchtet).

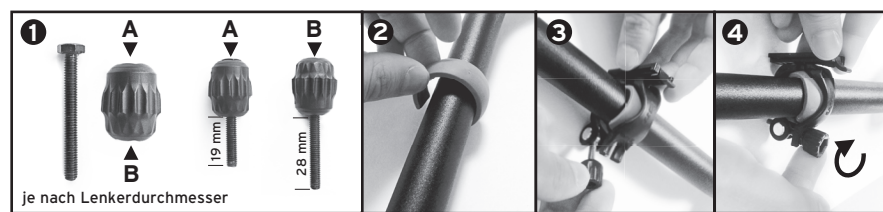
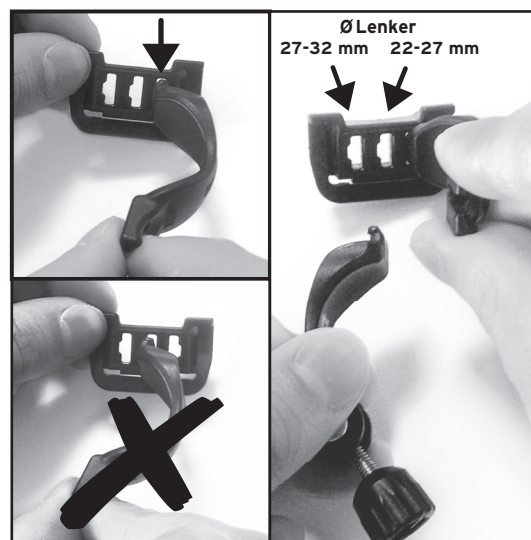
Etwa 45 Minuten nach dem automatischen Wechsel in den LowPower-Modus (bzw. bei Erreichen des gleichen Ladezustands beim Fahren im LowPower-Modus):

Indikator-LEDs blinken rot/blau

Die gesetzlich vorgeschriebene Mindestlichtstärke von 10 Lux wird in Kürze unterschritten. Akku laden.

Die Lichtstärke nimmt nun kontinuierlich ab. Bis der Scheinwerfer dann endgültig abschaltet (zum Schutz des Akkus vor Tiefentladung), vergeht noch etwa eine Stunde.

Montage



EN

IXON Core

Battery-powered LED headlight with IQ2 light technology
HighPower: approx. 50 Lux, shines for more than 3 hrs. with consistent brightness
LowPower: approx. 12 Lux, shines for approx. 15 hrs. with consistent brightness

IXON Fyre

Battery-powered LED headlight with IQ light technology
HighPower: approx. 30 Lux, shines for more than 5 hrs. with consistent brightness
LowPower: approx. 10 Lux, shines for approx. 15 hrs. with consistent brightness

Push-button 1

ON/OFF → Press button for approx. 1 sec.
Switch between → Press button quickly (works also, when headlight is switched off).
 HighPower/LowPower

Indicator LEDs 1

Blue permanent HighPower light
Red permanent LowPower light

In both modes, the indicator LEDs show the remaining capacity by flashing three times every two minutes. The exactness of this indication depends on charging status, temperature and operational mode:

- 5 flashes – remaining capacity approx. 80-100%
- 4 flashes – remaining capacity approx. 60-80%
- 3 flashes – remaining capacity approx. 40-60%
- 2 flashes – remaining capacity approx. 20-40%
- 1 flash – remaining capacity approx. 0-20%

To induce indication of the remaining capacity before two minutes pass, either switch operating mode or turn headlight OFF/ON.

As soon as capacity falls below a certain limit, the headlight automatically switches into LowPower mode (blue indicator LED extinguishes, red indicator LED shines).

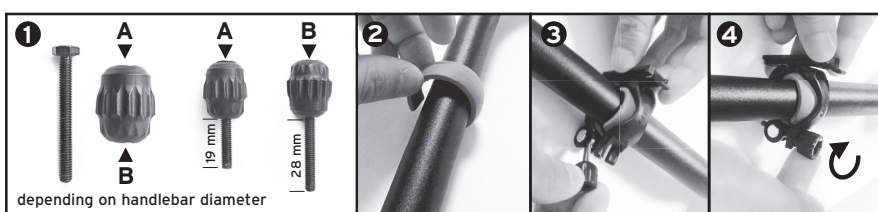
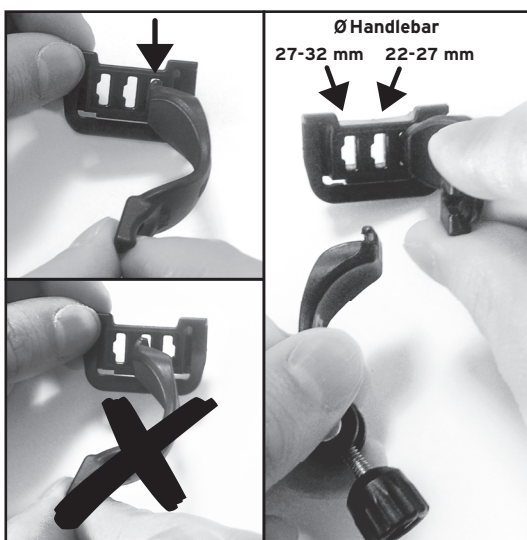
About 45 minutes after the automatic switch into LowPower mode (or when reaching the same charging status while operating in LowPower mode):

Indicator LEDs flash red/blue

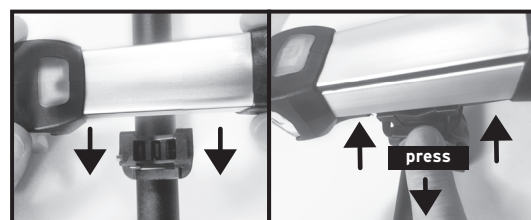
The light output will fall below 10 Lux (mandatory minimum in Germany) soon. Charge battery.

The light output now decreases continually. Before the headlight switches off for good (to protect the battery against depth charge) approx. one more hour passes.

Mounting



Install/remove headlight



Adjustment

Adjust the headlight so it is glare-free for oncoming traffic. The light/dark boundary should be aligned parallel to the road.

To check correct alignment: Put the bicycle on a horizontal surface and shine against a wall. The visible light/dark boundary should not be higher than the upper edge of the headlight.

Vertical adjustment: The headlight's pitch is set by the positioning of the handlebar mount.

Horizontal adjustment: Continuously swivel headlight to the left or right (within a finite range).

No mounting beneath the handlebar: When mounted hanging, the headlight's light field is upside down. Oncoming traffic will then be glared, violating traffic regulations. Additionally, splash or rain water may enter the headlight, causing damage not covered by product warranty.

Charging the battery

The IXON Core/Fyre has a firmly installed rechargeable lithium battery. Prior to first use, the battery has to be charged.

To charge, open the rear cap on the headlight. Connect enclosed USB cable to the headlight's micro-USB port. Connect the USB cable with the included mains charger (if applicable), with a different standard USB charger (max. 2000 mA, 5 V) or with a computer. During charging, the indicator LED shines blue. When the LED extinguishes, the charging process is complete. Overcharging is not possible, as the power supply is cut off automatically. Only charge battery at temperatures of over 0°C.

Tip for battery protection: During longer periods of disuse, store headlight in a cool and dry place with at least 30% remaining battery capacity.

No product warranty can be assumed when other USB chargers are used.

Charging times

- With original Busch & Müller charger: approx. 3.5 hours (IXON Core), approx. 5 hours (IXON Fyre)
- With other USB chargers or connected to a computer's USB port: longer charging times

Charging the battery using dynamo power

Using the E-WERK (ref. 361, setting 4.9 V/1A) or the USB-WERK (ref. 361BW) by Busch & Müller, a hub dynamo's power can be used to charge the IXON Core/Fyre while cycling. Please note that during charging, the headlight is neither splash- nor rainwater-proof. The headlight can be switched on during charging.

Product warranty

Damage caused by improper use (e.g. dropping the headlight, immersing it in water) is excluded from product warranty. The warranty is also void once the headlight's glass cover (held by 3 screws) is removed. (IXON Core)

FR

IXON Core

Phare à LED et accus, équipé de la technologie IQ2
HighPower : 50 lux env., durée d'éclairage : plus de 3 heures, luminosité constante
LowPower : 12 lux env., durée d'éclairage : 15 heures environ, luminosité constante

IXON Fyre

Phare à LED et accus, équipé de la technologie IQ
HighPower : 30 lux env., durée d'éclairage : plus de 5 heures, luminosité constante
LowPower : 10 lux env., durée d'éclairage : 15 heures environ, luminosité constante

Boutons 1

MARCHE / ARRÊT → Maintenir le bouton enfoncé pendant env. 1 seconde
Commuter entre → Presser brièvement le bouton HighPower/LowPower (fonctionne aussi quand le phare est éteint).

Affichage DEL témoin 1

Bleu permanent éclairage pleine puissance HighPower
Rouge permanent éclairage économe LowPower

Dans les deux modes, les DELs témoins indiquent le niveau de charge de l'accu par une séquence de clignotement triple toutes les deux minutes. La précision de cette indication dépend de l'état de charge, de la température et du mode de fonctionnement.

- Clignotement 5 x – capacité restante env. 80-100%
- Clignotement 4 x – capacité restante env. 60-80%
- Clignotement 3 x – capacité restante env. 40-60%
- Clignotement 2 x – capacité restante env. 20-40%
- Clignotement 1 x – capacité restante env. 0-20%

Pour afficher la capacité restante avant écoulement des 2 minutes, changer de mode ou bien éteindre puis rallumer le phare.

Si la charge est inférieure à un certain seuil de capacité, le phare clignote automatiquement dans le mode LowPower (la DEL témoin bleue s'éteint, la DEL témoin rouge s'allume).

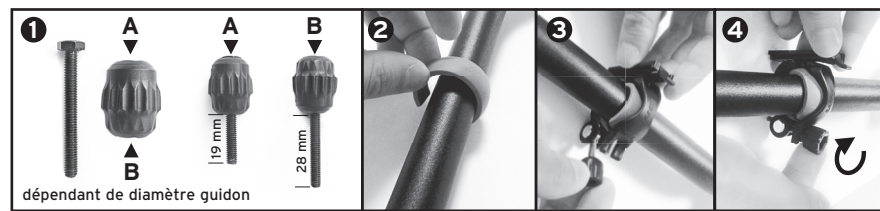
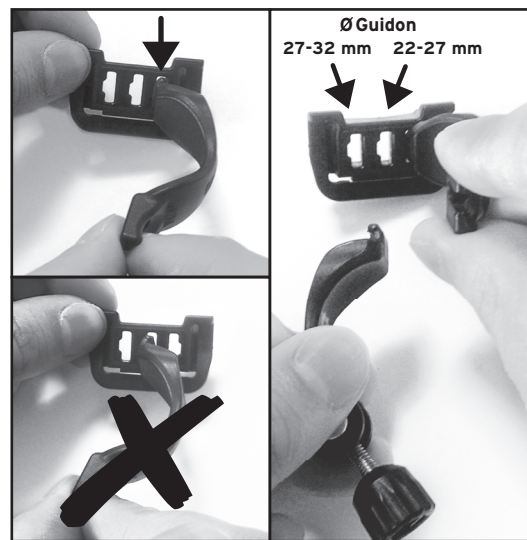
Environ 45 minutes après la commutation automatique de ce mode LowPower (ou lorsque le même état de charge est atteint pendant le roulement dans le mode LowPower) :

Les DEL témoin clignotent en (rouge / bleu)

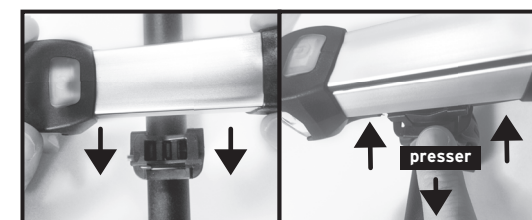
La luminosité minimum de 10 lux exigée par la législation va passer sous peu en-dessous du seuil prescrit. Charger l'accu.

L'intensité lumineuse diminue ensuite continuellement. Après encore 1 heure environ, le phare s'éteint complètement (afin de protéger l'accu contre la décharge extrême).

Montage



Mettre en place/enlever le phare



Réglages

Diriger le phare de façon à ne pas éblouir le trafic inverse. La délimitation du clair-obscur doit être alignée parallèlement à la chaussée.

À contrôler par ex. comme suit : placer la roue sur une surface plane et éclairer un mur avec le phare. La délimitation visible du clair-obscur ne doit pas être réglée plus haut que le bord supérieur du phare.

Pivotement vertical : l'inclinaison du phare se règle par le biais du positionnement de la fixation du guidon.

Pivotement horizontal : le phare pivote en continu vers la gauche ou vers la droite (dans certaines limites), sur l'attache de guidon.

Pas de montage sous le guidon : en cas de montage suspendu du phare, l'image lumineuse est inversée. Ceci éblouit les conducteurs arrivant en face, en infraction aux règles de circulation. En plus, des dommages dus aux projections d'eau peuvent survenir, dont les conséquences sont exclues de la prestation de garantie.

Charger l'accumulateur

Le phare IXON Core/Fyre dispose d'un accu au lithium intégré. Avant la première utilisation, il faut tout d'abord charger l'accu.

Pour effectuer la recharge, ouvrir le capuchon situé sur l'arrière du phare. Raccorder le câble USB ci-joint à la prise micro USB du phare. Pour effectuer la recharge, relier le câble USB au bloc d'alimentation également fourni ou bien à un bloc d'alimentation USB d'une autre marque (max. 2000 mA, 5 V), ou bien encore à un ordinateur. Pendant la recharge, la DEL témoin dans le feu arrière est bleue. Lorsque la DEL s'éteint, l'opération de charge est terminée. Une surcharge est absolument exclue, car l'alimentation en courant est coupée automatiquement. Recharger l'accu uniquement à des températures supérieures à 0°C.

Conseils pour préserver l'accumulateur : En cas de non-utilisation prolongée du phare, conserver l'accu si possible dans un endroit frais et sec, avec au moins 30% de capacité restante. Nous n'assurons aucune garantie en cas d'utilisation de blocs d'alimentation d'autres fabricants.

Conseils pour préserver l'accumulateur : En cas de non-utilisation prolongée du phare, conserver l'accu si possible dans un endroit frais et sec, avec au moins 30% de capacité restante. Nous n'assurons aucune garantie en cas d'utilisation de blocs d'alimentation d'autres fabricants.

Conseils pour préserver l'accumulateur : En cas de non-utilisation prolongée du phare, conserver l'accu si possible dans un endroit frais et sec, avec au moins 30% de capacité restante. Nous n'assurons aucune garantie en cas d'utilisation de blocs d'alimentation d'autres fabricants.

Temps de charge

- Avec le bloc d'alimentation d'origine Busch & Müller : 3,5 heures env. (IXON Core), 5 heures env. (IXON Fyre)
- Avec des blocs d'alimentation USB d'autres marques, avec une prise USB sur l'ordinateur : temps de charge avantage

Charger des accus avec l'énergie emmagasinée pendant le roulement

Avec le dispositif E-WERK (modèle 361) ou le USB-WERK (modèle 361BW) de Busch & Müller, il est possible d'utiliser le courant d'une dynamo dans le moyeu pour recharger le phare IXON Core/Fyre pendant le roulement. À noter que pendant la recharge, l'étanchéité aux éclaboussures et à l'eau de pluie n'est pas assurée. Pendant la charge, le phare peut être activé.

Garantie

Les dommages causés par un traitement inapproprié (p. ex. faire tomber le phare, le plonger dans l'eau, etc.) sont exclus de la garantie. Par ailleurs, la garantie expire si le verre de fermeture du phare maintenu par trois vis a été ouvert (IXON Core).

IXON Core

Typ | Type Nr. 180

IXON Fyre

Typ | Type Nr. 195

Instruction manual: DE | EN | FR | NL | IT | ES

8900820216

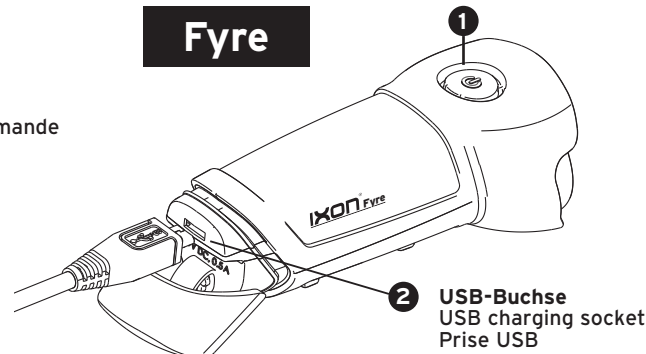


USB-Buchse
USB charging socket
Prise USB

Core

- 1 | Bedien-Taster
Indikator-LED
- | push button
indicator LED
- | Bouton de commande
LED indicator

Fyre



USB-Buchse
USB charging socket
Prise USB

Made in
Germany

NL

IXON Core

LED-koplamp op accu met IQ2-lichttechniek
HighPower: ca. 50 lux, brandduur meer dan 3 uur, gelijkblijvend fel
LowPower: ca. 12 lux, brandduur ongeveer 15 uur, gelijkblijvend fel

IXON Fyre

LED-koplamp op accu met IQ-lichttechniek
HighPower: ca. 30 lux, brandduur meer dan 5 uur, gelijkblijvend fel
LowPower: ca. 10 lux, brandduur ongeveer 15 uur, gelijkblijvend fel

Toets 1

AAN/UIT → Toets ca. 1 seconde drukken
Omschakelen tussen HighPower en LowPower → Toets kort indrukken (functioneert ook bij uitgeschakelde koplamp).

Indicatie-LED's 1

Blaauw permanent HighPower-licht (ca. 50 lux)
Rood permanent LowPower-licht (ca. 12 lux)

De indicatie-LED's laten in beide modi, elke twee minuten, doormiddels van knippen de resterende capaciteit zien. De nauwkeurigheid van deze indicatie hangt af van de toestand van de lading en de temperatuur.

- 5 x knippen - resterende capaciteit ca. 80-100%
- 4 x knippen - resterende capaciteit ca. 60-80%
- 3 x knippen - resterende capaciteit ca. 40-60%
- 2 x knippen - resterende capaciteit ca. 20-40%
- 1 x knippen - resterende capaciteit ca. 0-20%

Om de resterende capaciteit vóór afloop van de twee minuten te laten aangeven, ofwel van modus wisselen of de koplamp af en dan weer aanzetten.

Wordt een bepaalde capaciteit niet meer bereikt, schakelt de koplamp automatisch in de LowPower-modus (blauwe indicatie-LED gaat uit, rode indicatie-LED brandt).

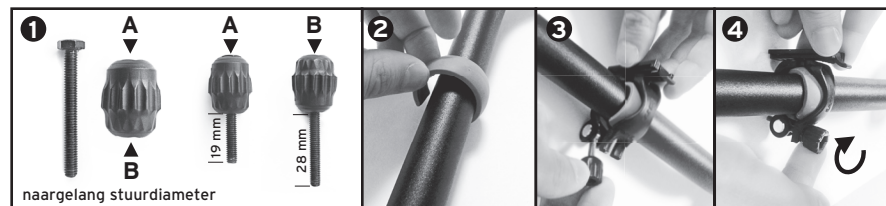
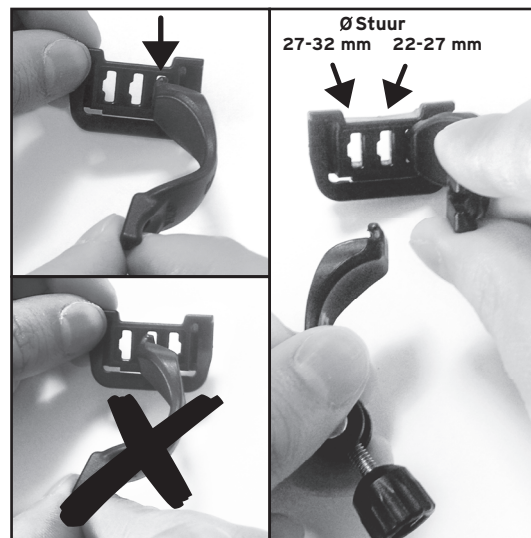
Ongeveer 45 minuten na het automatisch omschakelen in de LowPower-modus (dan wel na het bereiken van dezelfde laadtoestand bij het rijden in de LowPower-modus):

Indicatie-LED's knippen in de kleuren rood en blauw

De wettelijk voorgeschreven minimale lichtsterkte van 10 lux wordt binnenkort niet meer bereikt. Accu laden.

De lichtsterkte neemt nu steeds verder af. Totdat de koplamp dan definitief wordt uitgeschakeld (om de accu tegen complete ontlading te beschermen) duurt het dan nog ongeveer een uur.

Monteren



IT

IXON Core

Faro LED a batteria con tecnica d'illuminazione IQ2
HighPower: ca. 50 Lux, durata dell'illuminazione oltre 3 ore, luminosità costante
LowPower: ca. 12 Lux, durata dell'illuminazione circa 15 ore, luminosità costante

IXON Fyre

Faro LED a batteria con tecnica d'illuminazione IQ
HighPower: ca. 30 Lux, durata dell'illuminazione oltre 5 ore, luminosità costante
LowPower: ca. 10 Lux, durata dell'illuminazione circa 15 ore, luminosità costante

Tasto 1

ON/OFF → premere il tasto per circa 1 secondo
Commutazione → premere brevemente il tasto (funziona HighPower/LowPower anche se il faro è spento).

Indicatori LEDs 1

Blu permanente luce HighPower (ca. 50 Lux)
Rosso permanente luce LowPower (ca. 12 Lux)

In entrambe le modalità gli indicatori LED segnalano ogni due minuti la capacità residua lampeggiando:
 5 lampeggi - capacità residua ca. 80-100 %
 4 lampeggi - capacità residua ca. 60-80 %
 3 lampeggi - capacità residua ca. 40-60 %
 2 lampeggi - capacità residua ca. 20-40 %
 1 lampeggi - capacità residua ca. 0-20 %

Per ottenere l'indicazione della capacità residua prima della scadenza dei due minuti, occorre o passare a un'altra modalità o spegnere e riaccendere il faro.

Qualora si andasse al di sotto di una certa capacità, il faro passa automaticamente alla modalità LowPower (l'indicatore LED blu si spegne, l'indicatore LED rosso si accende).

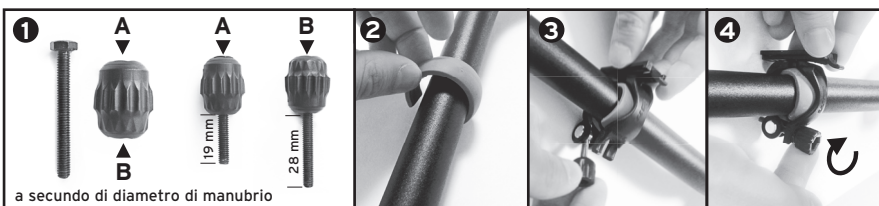
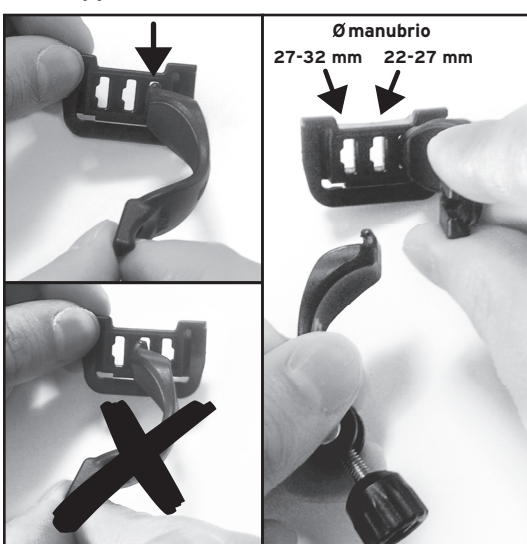
Circa 45 dopo il passaggio automatico alla modalità LowPower (ossia al raggiungimento dello stesso stato di carica della marcia in modalità LowPower):

gli indicatori LED lampeggiano rosso/blu.

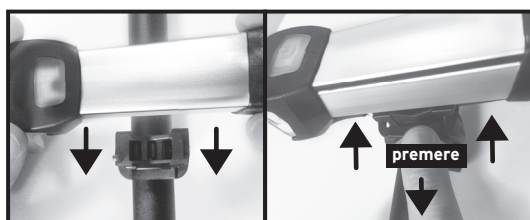
L'intensità luminosa scende entro poco tempo al di sotto del valore minimo di 10 Lux prescritto dalla legge. Caricare la batteria.

L'intensità luminosa si riduce ora costantemente. Finché il faro si spegne definitivamente (per proteggere la batteria dalla scarica profonda), trascorre ancora circa un'ora.

Montaggio



Applicazione/rimozione del faro



Regolazione

Orientare il faro in modo tale che chi viaggia in senso contrario non venga abbagliato. Il confine chiaro/scuro dovrebbe essere orientato parallelamente alla carreggiata.

Controllare per es. così: posizionare la ruota su una superficie orizzontale e fare in modo che il faro proietti la sua luce verso una parete. L'altezza del confine visibile chiaro/scuro, misurato dal pavimento, non dovrebbe essere maggiore di quella del bordo superiore del faro.

Ribalamento verticale: l'inclinazione del faro viene girato attraverso la posizione del fissaggio al manubrio.

Ribalamento orizzontale: il faro è può venire girato sul fissaggio al manubrio in continuo verso destra o verso sinistra (per un tratto limitato).

Nessun montaggio sotto il manubrio: se il faro viene montato appeso, il fascio luminoso viene invertito. Chi viaggia in senso contrario viene quindi abbagliato e ciò rappresenta una contravvenzione al codice stradale. Inoltre si potrebbero verificare dei danni per spruzzi d'acqua, le cui conseguenze sono escluse dalla prestazione della garanzia.

Caricamento della batteria

L'IXON Core/Fyre dispone di una batteria agli ioni di litio incorporata. Prima del primo utilizzo occorre dapprima caricare la batteria.

Per caricare la batteria, aprire il cappuccio posteriore che si trova sul faro. Collegare il cavo USB fornito in dotazione alla presa micro-USB del faro. Per caricare collegare il cavo USB con l'alimentatore eventualmente fornito in dotazione, con un altro alimentatore USB standard (max. 2000 mA, 5 V) o con un computer. Durante il processo di caricamento l'indicatore LED sul faro è acceso con luce blu. Quando il LED si spegne, il processo di caricamento è terminato. In linea di principio si esclude un sovraccarico, in quanto l'alimentazione di corrente si disattiva automaticamente. Caricare la batteria solo in presenza di temperature superiori allo 0 °C.

Consiglio per risparmiare la batteria: in caso non si utilizzasse il faro per un periodo prolungato, conservarlo in un luogo possibilmente fresco e asciutto e con una capacità residua di almeno il 30%.

Nel caso di impiego di alimentatori esterni si declina ogni garanzia.

Tempi di caricamento

- Con alimentatore originale della Busch & Müller: ca. 3,5 ore (IXON Core), ca. 5 ore (IXON Fyre)
- Con altri alimentatori USB, con allacciamento USB a un computer: più tempo di caricamento

Caricamento della batteria con l'energia di marcia

Con l'E-WERK (modello 361) o l'USB-WERK (modello 361BW) della Busch & Müller, si può utilizzare la corrente di una dinamo da mozzo per caricare l'IXON Core/Fyre durante la marcia. Si prega di badare che durante il caricamento l'apparecchio non è protetto da spruzzi d'acqua e pioggia. Durante il caricamento il faro può rimanere accesa.

Garanzia

Eventuali danni che dovessero scaturire da un trattamento inadeguato (per es. caduta del faro, immersione del faro in acqua, ecc.) sono esclusi dalla prestazione della garanzia. Inoltre la garanzia si estingue se il vetro di copertura del faro tenuto da tre viti è stato aperto (IXON Core).

ES

IXON Core

Faro LED con tecnología luminica IQ2
HighPower: aprox. 50 lux, más de 3 horas de autonomía, intensidad luminosa constante
LowPower: aprox. 12 lux, más de 15 horas de autonomía, intensidad luminosa constante

IXON Fyre

Faro LED con tecnología luminica IQ
HighPower: aprox. 30 lux, más de 5 horas de autonomía, intensidad luminosa constante
LowPower: aprox. 12 lux, más de 15 horas de autonomía, intensidad luminosa constante

Interruptor 1

ENCENDIDO/APAGADO → Mantener pulsado aprox. 1 segundo el botón
Cambiar entre HighPower/LowPower → Pulsar brevemente el botón (funciona también con el faro apagado).

LED indicadores 1

Azul permanente Luz de alta potencia
Rojo permanente Luz de baja potencia

En ambos modos, los LED indicadores señalizan cada dos minutos la capacidad restante parpadeando:

- 5 x parpadeos - capacidad restante aprox. 80-100 %
- 4 x parpadeos - capacidad restante aprox. 60-80 %
- 3 x parpadeos - capacidad restante aprox. 40-60 %
- 2 x parpadeos - capacidad restante aprox. 20-40 %
- 1 x parpadeo - capacidad restante aprox. 0-20 %

Para lograr que se señalice la capacidad restante antes de transcurridos los dos minutos, cambie de modo o apague y encienda de nuevo el faro.

Cuando la capacidad cae por debajo de un nivel determinado, el faro cambia automáticamente al modo LowPower (el LED indicador azul se apaga, el LED indicador rojo se enciende).

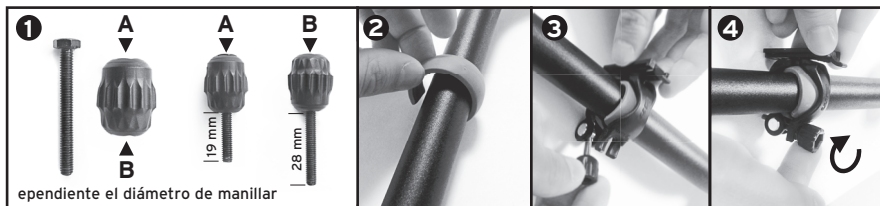
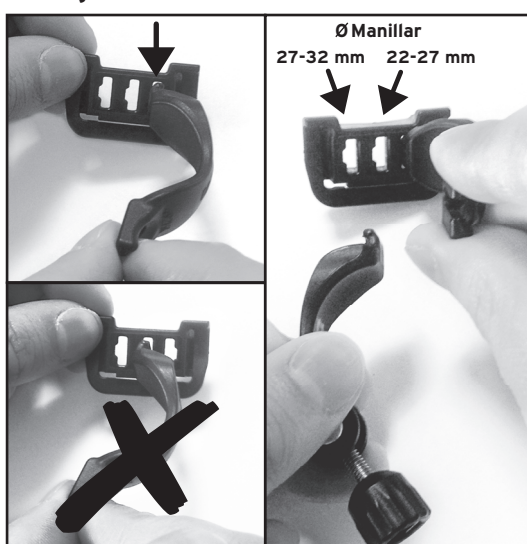
Unos 45 minutos después del cambio automático al modo LowPower (o una vez alcanzado el mismo estado de carga funcionando en el modo LowPower):

Los LED indicadores rojo/azul parpadean

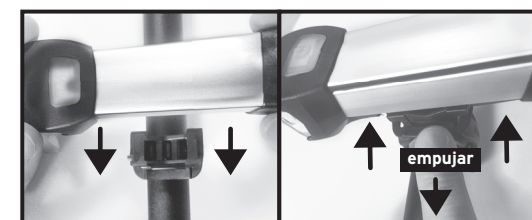
La intensidad luminosa caerá en breve por debajo del nivel reglamentario de 10 lux. Recargue la batería.

La intensidad luminosa baja ahora continuamente. Hasta que se apaga por completo el faro (para proteger la batería de una descarga profunda) transcurre todavía aprox. una hora.

Montaje



Montar/desmontar el faro



Ajustar

Ajuste el faro de modo que no deslumbré al tráfico que circula en sentido contrario. El límite claro/oscuro debería estar alineado paralelo a la calzada.

Para verificar la alineación correcta: Coloque la bicicleta sobre una superficie plana y dirija el faro encendido contra una pared. Medido desde el suelo, el límite claro/oscuro visible no debería estar más alto que el borde superior del faro.

Pivotamiento vertical: La inclinación del faro se regula a través de la posición del soporte.

Pivotamiento horizontal: El faro puede girarse de forma continua a la derecha o izquierda (dentro de ciertos límites) sobre el soporte.

No montar debajo del manillar: Si el faro se monta colgando del manillar, el campo de luz se pone boca abajo, deslumbrando así irreglamentariamente al tráfico que circula en sentido contrario. Además pueden producirse daños por causa de salpicaduras de agua no cubiertos por la garantía.

Recargar la batería

El IXON Core/Fyre cuenta con una batería recargable de litio fijamente instalada. Antes del primer uso hay que cargar primero la batería.

Para recargar la batería, abra la tapa situada en la parte trasera del faro, conecte el cable USB incluido a la toma Micro-USB del faro y conecte por su parte el cable USB al bloque de alimentación en su caso incluido, a otro bloque de alimentación USB estándar (máx. 2000 mA, 5 V) o a un ordenador. Durante el proceso de carga se enciende el LED indicador azul en el faro.

El proceso de carga ha terminado cuando se apaga de nuevo el LED. Sobrecargar la batería es imposible, ya que la alimentación de corriente se interrumpe automáticamente. Recargue la batería solamente a una temperatura de más de 0 °C. Consejo para proteger la batería: Almacene la batería en un lugar lo más fresco y seco posible así como a una capacidad restante mínima de un 30 % si no usa durante un tiempo prolongado el faro.

No se otorga ninguna garantía en caso de uso de otros bloques de alimentación.

Tiempos de carga

- Con el bloque de alimentación original de Busch & Müller: aprox. 3,5 horas (IXON Core), aprox. 5 horas (IXON Fyre)
- Con otros bloques de alimentación USB, con el puerto USB en el ordenador: tiempos de carga prolongado

Recargar la batería con el dínamo

Con el dispositivo E-WERK (tipo 361) o USB-WERK (tipo 361BW) de Busch & Müller puede aprovecharse la corriente generada por un dínamo de cubo para recargar el IXON Core/Fyre durante la marcha. Tenga en cuenta que la luz trasera no es estanca a las salpicaduras y el agua de lluvia durante la carga. La luz trasera puede estar encendida durante la carga.

Garantía

La garantía no cubre los daños ocasionados por un tratamiento indebido (por ejemplo dejar caer el faro, sumergirlo en agua, etc.). La garantía caduca además si se abre la cubierta de vidrio sujeta por tres tornillos del faro (IXON Core).